

62399-2026 - Hange

Norra – Remondi- ja hooldusteenused – Service and maintenance of UV systems.

OJ S 19/2026 28/01/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

E-posti aadress: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Veemajandus

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Service and maintenance of UV systems.

Kirjeldus: This procurement is for a framework agreement for the delivery of equipment and material for UV systems, as well as service and maintenance of UV installations at different water treatment plants. The UV systems function as a hygienic barrier that ensures that the drinking water for Oslo's inhabitants fulfils the requirements in the drinking water regulations. In order for the systems to be operative and fully functioning at all times, it is essential that these systems have the necessary and correct preventive maintenance with critical spare parts in stock, and that VAV has an agreement for the necessary turn-outs and turn-outs in the event of an error. See the attached procurement documents for a more comprehensive description of the procurement.

Menetluse tunnus: f75f8298-b287-4ed1-8d28-c7ded6cf091c

Sisemine tunnus: 3360

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50000000 Remondi- ja hooldusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 31500000 Valgustusseadmed ja elektrilambid, 31515000

Ultraviolettlambid, 31000000 Elektrimasinad, -aparaadid, -seadmed ja -tarvikud; valgustus

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 6 000 000,00 NOK

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 6 000 000,00 NOK

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Pankrot: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korruptsioon: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Kokkulepe võlausaldajatega: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and

Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Pettus: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Laste tööjõu kasutamise ja muud inimkaubanduse vormid: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Maksejõuetus: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract. Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Vara haldab likvideerija: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Valeandmete esitamise, teabe esitamata jätmise, suutmatus nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Tõsine ametialane rikkumine: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Äritegevus on peatatud: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Ametialaste käitumisreeglite rikkumine kaitsealaste riigihangete valdkonnas: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Usaldusväarsuse puudumine riigi julgeolekule avalduvate ohtude välistamiseks: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Service and maintenance of UV systems.

Kirjeldus: This procurement is for a framework agreement for the delivery of equipment and material for UV systems, as well as service and maintenance of UV installations at different water treatment plants. The UV systems function as a hygienic barrier that ensures that the drinking water for Oslo's inhabitants fulfils the requirements in the drinking water regulations. In order for the systems to be operative and fully functioning at all times, it is essential that

these systems have the necessary and correct preventive maintenance with critical spare parts in stock, and that VAV has an agreement for the necessary turn-outs and turn-outs in the event of an error. See the attached procurement documents for a more comprehensive description of the procurement.

Sisemine tunnus: 4393

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 50000000 Remondi- ja hooldusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 31500000 Valgustusseadmed ja elektrilambid, 31515000

Ultraviolettlambid, 31000000 Elektrimasinad, -aparaadid, -seadmed ja -tarvikud; valgustus

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 13/04/2026

Kestuse lõppkuupäev: 13/04/2034

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

Muu informatsioon uuendamise kohta: 2 + 2 + 2 years. The above start and end dates are an estimate. The framework agreement period is 2 years from the last signature date. The contracting authority has the option to extend the framework agreement for a further 2 years + 2 years + 2 years on unchanged terms. The total possible contract period is 8 years.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers must have the financial capacity to fulfil the framework agreement. Documentation requirements: The company's annual accounts or extracts thereof if the publication of the annual accounts is required in the country where the tenderer is established. NB: Norwegian companies obtain the contracting authority's annual financial statements from brreg.no. Foreign companies can refer to an equivalent place where the contracting authority can obtain the annual accounts without costs. Or • The accounts' balance for the last three available fiscal years. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. • A statement of the company's total turnover for the maximum of the three last available fiscal years. The declaration can also apply to the turnover within the area that the contract applies if this information is relevant and available. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. And • Credit evaluation/rating, not older than 3 months, based on the last known accounting figures. NB: The contracting authority will obtain a credit rating from CreditSafe.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Experience from the services of an equivalent nature and degree of difficulty is required. Equivalent nature and degree of difficulty means service on UV installations for water treatment/drinking water. Documentation requirements: An overview of relevant services that the tenderer has carried out in the last three years. The overview shall state the time and place the work was performed, the nature of the work, the degree of difficulty as well as the contracting authority. If it is necessary to ensure a sufficient competition, documentation of relevant services that the tenderer has provided more than three years ago can be submitted.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Tenderers shall be suitable to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses within 6 months of the contract being signed. This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirements: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: • Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible businesses. • Formal policy/guidelines for accountability for sub-suppliers/the supplier chain, (Supplier Code of Conduct). This shall only be provided if sub-suppliers are used. Descriptions of the tenderer's processes and routines for how the company works with due diligence assessments. Description of how the tenderer will obtain and maintain an overview of the country of origin and production locations for the products that the tenderer offers. This shall only be delivered if the procurement includes goods.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate

Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Price - Total price of table 1-3 in Annex 1 - Price Form.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Exceptions from the main rule in the Supply Regulations: In accordance with the Utilities Regulations § 7-9 second paragraph, climate and environment considerations shall as a main rule be weighted with at least 30 percent in the award criteria. For this procurement, however, it is considered that it is "clear" that it provides better climate and environmental effect to set concrete requirements in the requirement specifications, cf. § 7-9 fourth paragraph. Justification for exceptions from the main rule on weighting climate and environmental considerations: KOFA has stated that the contracting authority must substantiate why the exception is applicable in the concrete procurement, in accordance with the requirement for verifiability, cf. the KOFA case 2025/0819 section 30. The justification shall show that the exception gives an objectively better climate and environmental effect, and that

the contracting authority has a sufficient knowledge basis. It is sufficient that the effect is marginally better. The procurement concerns goods deliveries and service and maintenance services for UV systems. The concrete assessment of the climate and environmental effect is based on experience from previous procurements of equivalent services, see procurement 30 /2017, together with the minimum requirements based on, among other things, Oslo municipality's city council case 1004/25. One of the more significant climate and environmental impacts as the reason for the service is transport - particularly for the service and maintenance assignments. These assignments make up the most comprehensive part of the service. In order to reduce this load, VAV sets the following minimum transport requirements for all deliveries and service assignments: • Zero emission vehicles, i.e. 100% battery electrical or hydrogen powered vehicles, or; • Biogas vehicles that at least fulfil Euro class 6/VI. The requirement applies for the last transport stretch ("cargo mile") for both goods deliveries and service assignments. This initiative gives a significant and documentable environmental gain and has greater effect than a general weighting of climate and environmental considerations for transport when awarding. There are further requirements for a return scheme for packaging for deliveries of goods, in accordance with point 4.5 in Oslo municipality's standard contract for goods procurements. This minimum requirement eliminates a need to award on an equivalent sub-criteria and the effect is more significant as a minimum requirement. In the requirement specification, VAV requires that the tenderer confirm that it holds a valid environmental certificate, issued by an independent certification body, for example ISO 14001 or equivalent. It is also not appropriate to award certifications. There are also minimum requirements for adequate guarantee schemes for the components included in the goods delivery. This means, among other things, that the tenderers shall confirm that the offered UV lamps shall have a guaranteed lifetime in accordance with "E. Requirement for the tender/delivery point 2" in Annex 1 - Requirement Specification. The guarantee covers the replacement of lamps that fail within the guarantee period without cost to the Contracting Authority. The planned replacement at the end of the lifetime is included in the goods deliveries in accordance with The Norwegian Institute of Health and Research. Annex 2 - Price Form and is not included in the guarantee. The guarantee requirement is thus best suited as a minimum requirement. The offered products shall have a low content of health and environmental substances, and recognised products that are available in the Norwegian market shall be used. The data sheet for the products shall be available on request, so that the contracting authority can check the content and characteristics that fulfil the given threshold values. The requirements will be in the requirement specification. Overall, it is clear that the above mentioned minimum requirements provide better climate and environmental effect, compared with weighting climate and environmental considerations as the award criterion. The above mentioned minimum requirements give a better climate and environmental benefit based on the nature and scope of the procurement. The requirements therefore fulfil the condition for exemptions from the main rule in accordance with the utilities regulations § 7-9 fourth paragraph.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 0

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://app.artifik.no/procurements/3360>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: e-Tendering

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://app.artifik.no/procurements/3360>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: inglise keel, norra keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 26/02/2026 11:00:00 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: N/A

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: N/A

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmainikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Oslo tingrett

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Artifik AS

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Registreerimisnumber: 971185589

Postiaadress: Brynsengfare 6

Linn: Oslo

Sihtnumber: 0667

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

Kontaktpunkt: Simen Eidet

E-posti aadress: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Telefon: +47 21802180

Internetiaadress: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Hankija profiil: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Oslo tingrett

Registreerimisnumber: 926725939

Postiaadress: Postboks 2106 Vika

Linn: Oslo

Sihtnumber: 0125

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

E-posti aadress: oslo.tingrett@domstol.no

Telefon: +47 22035200

Internetiaadress: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Artifik AS

Registreerimisnumber: 925364967

Postiaadress: Stortingsgata 12

Linn: Oslo

Sihtnumber: 0161

Riik – jaotus (NUTS): Oslo (NO081)

Riik: Norra

E-posti aadress: support@artifik.no

Internetiaadress: <https://artifik.no>

Selle organisatsiooni rollid:

Tugiteenuse osutaja

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 7f87aae9-8968-425d-89f7-753776cbd5ee - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 26/01/2026 14:43:02 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: inglise keel

Teate avaldamise number: 62399-2026

ELT S väljaande number: 19/2026

Avaldamise kuupäev: 28/01/2026